



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 18 janvier 2001

Pour être diffusé à 8 h 30

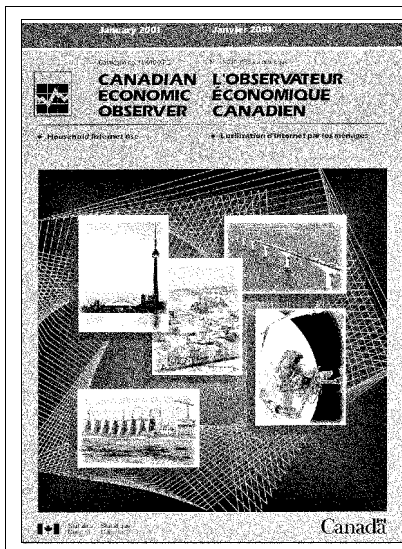
---

## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

---

- **Indice des prix à la consommation, décembre 2000** 3  
En décembre 2000, les consommateurs ont dû payer 3,2 % de plus qu'ils ne l'avaient fait en décembre 1999 pour les biens et services faisant partie du panier de l'Indice des prix à la consommation. Cette hausse annuelle est identique à celle observée en novembre 2000.
- **Commerce de gros, novembre 2000** 6  
Sous l'effet de ventes à la baisse dans les secteurs de l'automobile et de l'informatique, les ventes en gros ont diminué de 0,7 % en novembre.

(suite à la page 2)



### L'Observateur économique canadien

Janvier 2001

Le numéro de janvier de la publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, *L'Observateur économique canadien*, analyse les conditions économiques actuelles, comprend un sommaire des principaux événements économiques de décembre et présente une étude spéciale «Les Canadiens se branchent: l'utilisation d'Internet par les ménages demeure à la hausse». Un aperçu statistique séparé fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principales séries chronologiques de l'économie du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Le numéro de janvier 2001 de *L'Observateur économique canadien* (11-010-XPB, 23 \$ / 227 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*. Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627 ([oc@statcan.ca](mailto:oc@statcan.ca)), Groupe de l'analyse de conjoncture.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

## **AUTRES COMMUNIQUÉS**

---

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 13 janvier 2001	9
Restaurants, traiteurs et tavernes, novembre 2000	9
Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, décembre 2000	9

---

## **NOUVEAUX PRODUITS**

---

10

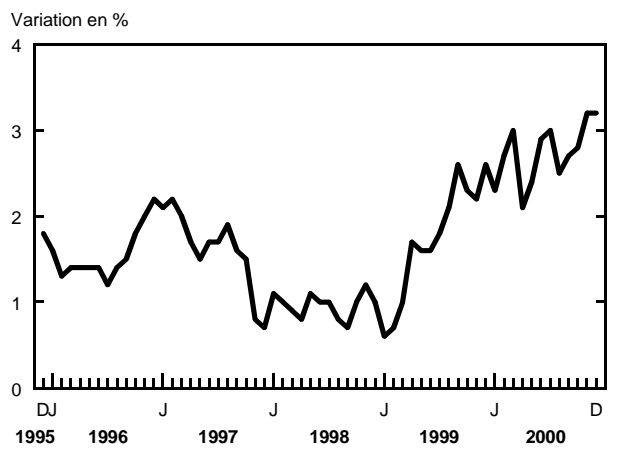
## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

### Indice des prix à la consommation

Décembre 2000

En décembre 2000, les consommateurs ont dû payer 3,2 % de plus qu'ils ne l'avaient fait en décembre 1999 pour les biens et services faisant partie du panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC). Cette hausse annuelle est identique à celle observée en novembre 2000. Si on ignore les augmentations de 1991 touchées par l'entrée en vigueur de la taxe sur les produits et services (TPS), les hausses sur 12 mois observées en novembre et en décembre sont les plus élevées depuis décembre 1990 (+5,0 %). En 2000, les progressions sur 12 mois de l'IPC d'ensemble étaient comprises entre 2,1 % et 3,2 %. La majoration des prix de l'énergie a représenté plus du tiers de l'augmentation de l'IPC de décembre 1999 à décembre 2000. Au cours de la même période, l'indice d'ensemble sans l'énergie s'est accru de 2,2 %, après avoir augmenté de 1,8 % en novembre.

#### Variation de l'Indice des prix à la consommation par rapport au mois correspondant de l'année précédente

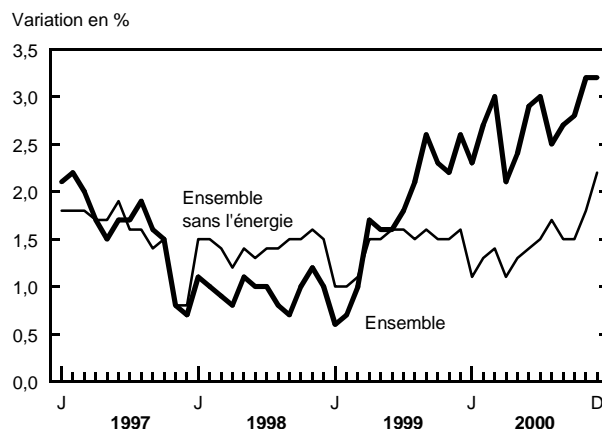


L'indice de l'énergie a affiché une progression de 13,6 % de décembre 1999 à décembre 2000, qui est cependant moins élevée que celle de 18,0 % observée en novembre 2000. Même si toutes ses composantes ont contribué à la montée de l'indice de l'énergie, l'essence et le gaz naturel ont constitué près des trois quarts de l'augmentation sur 12 mois des prix de l'énergie.

Parmi les autres facteurs importants qui ont contribué à l'augmentation annuelle de l'IPC d'ensemble

en décembre, notons le coût de l'intérêt hypothécaire, les légumes frais, la viande fraîche ou congelée (sans la volaille), les aliments achetés au restaurant et le loyer. Les baisses de prix dans le transport aérien, le matériel et les fournitures informatiques ainsi que les soins aux enfants ont partiellement neutralisé cette hausse.

#### Variation annuelle de l'indice d'ensemble et de l'indice sans l'énergie



#### Hausse la plus importante de l'IPC annuel moyen depuis 1990

En 2000, la moyenne annuelle de l'IPC d'ensemble a été de 2,7 % supérieure à celle de 1999. Cette hausse fait suite à une augmentation de 1,7 % en 1999. Si on ne tient pas compte une fois de plus de la hausse de 1991 qui a été influencée par l'entrée en vigueur de la TPS, l'augmentation de 2000 est la plus importante depuis 1990 (+4,8 %). On obtient les indices annuels moyens en calculant la moyenne des niveaux de l'indice pour les 12 mois de l'année civile.

Tout comme en 1999, l'augmentation de l'IPC a surtout été attribuable à la montée des prix de l'énergie. L'indice annuel moyen de l'énergie s'est accru de 16,2 % en 2000, sur les traces d'une hausse de 5,7 % en 1999. L'augmentation enregistrée en 2000 est la plus forte observée depuis 1982 (+19,8 %). L'indice d'ensemble sans l'énergie a été en hausse de 1,5 % en 2000. Cette croissance est du même ordre de grandeur que les hausses des moyennes annuelles observées depuis 1996, qui se situent entre 1,4 % et 1,5 %.

## Légère hausse mensuelle de l'IPC

De novembre à décembre, l'indice d'ensemble de l'IPC a progressé de 0,1 %, une progression moindre que l'augmentation de 0,3 % enregistrée d'octobre à novembre. La montée des prix à la consommation des légumes frais, des fruits frais, du mazout et de la viande fraîche ou congelée (sans la volaille) a contribué le plus à l'augmentation de l'IPC en décembre. Cependant, la baisse des prix de l'essence, de l'hébergement pour voyageurs et du transport aérien a atténué la hausse mensuelle de l'indice.

En décembre, les prix des légumes frais ont fait un bond de 16,8 %, alors que ceux des fruits frais augmentaient de 6,5 %. Des conditions climatiques inhabituelles pour la saison dans les principales régions de culture du Mexique et du sud-ouest des États-Unis ont contribué à ces hausses de prix.

Les prix du mazout se sont accrus de 4,6 % en décembre, en hausse par rapport aux progressions mensuelles qu'ils avaient affichées en octobre (+3,1 %) et en novembre (+3,2 %). La majoration des prix du mazout a touché presque toutes les provinces. Le Québec et la Nouvelle-Écosse ont subi une hausse de 7,7 %, qui a largement favorisé l'augmentation mensuelle de l'indice du mazout pour le Canada. L'Île-du-Prince-Édouard a été la seule province à connaître une diminution mensuelle du prix du mazout (-2,5 %).

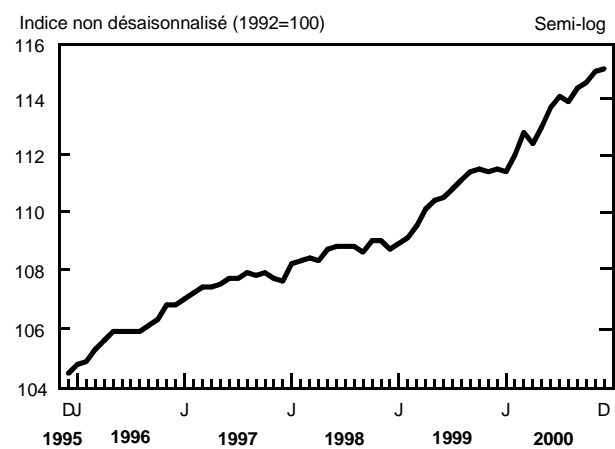
Les prix de la viande fraîche ou congelée (sans la volaille) ont progressé de 2,3 % en décembre après avoir enregistré des baisses mensuelles en octobre (-1,0 %) et en novembre (-0,4 %). En décembre, l'augmentation des prix de la viande fraîche ou congelée reflète une forte demande pour la consommation de ces produits au pays et à l'étranger. La hausse de 6,2 % de la moyenne annuelle de cet indice en 2000 est la plus élevée observée depuis 1987 (+8,9 %).

Les consommateurs ont payé l'essence 4,0 % de moins en décembre qu'en novembre, à la faveur d'une augmentation de l'offre de pétrole outre-mer. Même si les prix de l'essence ont diminué dans toutes les provinces, les baisses de prix de 4,8 % en Ontario et de 5,5 % au Québec ont représenté à elles seules plus des trois quarts de la diminution mensuelle de l'indice de l'essence pour le Canada. Les indices de l'essence pour Whitehorse et Yellowknife sont demeurés inchangés.

De novembre à décembre, les prix de l'hébergement pour voyageurs ont chuté de 2,7 %, poursuivant ainsi la tendance à la baisse des prix caractérisant la période touristique creuse qui a commencé en septembre. Tous les indices provinciaux des services d'hébergement pour voyageurs ont affiché une baisse mensuelle en décembre.

Les prix du transport aérien ont diminué de 2,8 % de novembre à décembre. Cette baisse est principalement attribuable à une plus grande disponibilité de tarifs réduits sur les routes vers les États-Unis et vers le Sud.

## Indice des prix à la consommation



## Données stockées dans CANSIM: matrices 9940 à 9970.

Les données sont diffusées à 7 h dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)).

Le numéro de décembre 2000 de *L'indice des prix à la consommation* (62-001-XPB, 11 \$ / 103 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

La date de parution de l'IPC pour le mois de janvier est le 15 février 2001.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, téléphonez au (613) 951-9606 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. □

**Indice des prix à la consommation et composantes principales**  
1992=100

	Décembre 2000	Novembre 2000	Décembre 1999	Novembre à décembre 2000	Décembre 1999 à décembre 2000
données non désaisonnalisées					
					var. en %
<b>Ensemble</b>	<b>115,1</b>	<b>115,0</b>	<b>111,5</b>	<b>0,1</b>	<b>3,2</b>
Aliments	114,5	112,9	110,9	1,4	3,2
Logement	111,7	111,2	106,4	0,4	5,0
Dépenses et équipement du ménage	110,5	110,7	109,2	-0,2	1,2
Habillement et chaussures	105,2	105,4	103,4	-0,2	1,7
Transports	132,4	134,0	128,3	-1,2	3,2
Santé et soins personnels	112,8	112,9	110,8	-0,1	1,8
Loisirs, formation et lecture	122,0	122,4	119,4	-0,3	2,2
Boissons alcoolisées et produits du tabac	99,0	98,6	95,9	0,4	3,2
Biens	113,2	113,1	109,0	0,1	3,9
Services	117,4	117,3	114,5	0,1	2,5
Ensemble sans les aliments et l'énergie	113,0	113,0	110,9	0,0	1,9
Énergie	134,5	136,6	118,4	-1,5	13,6
Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992	86,9	87,0	89,7		
Ensemble (1986=100)	147,4				

**Indice des prix à la consommation par province, Whitehorse et Yellowknife**  
1992=100

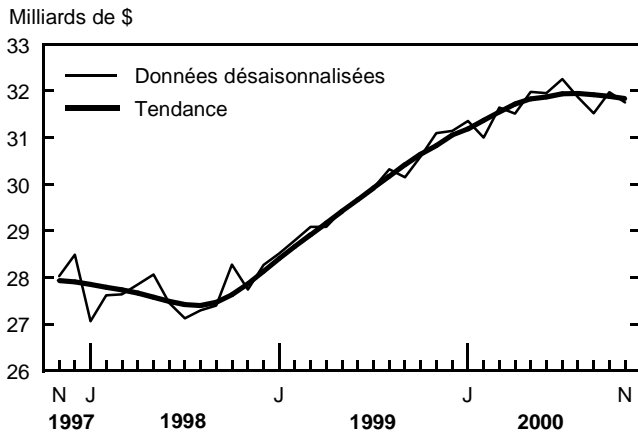
	Décembre 2000	Novembre 2000	Décembre 1999	Novembre à décembre 2000	Décembre 1999 à décembre 2000
données non désaisonnalisées					
					var. en %
Terre-Neuve	114,0	114,3	111,1	-0,3	2,6
Île-du-Prince-Édouard	113,4	114,1	109,4	-0,6	3,7
Nouvelle-Écosse	116,0	116,2	112,0	-0,2	3,6
Nouveau-Brunswick	113,8	114,4	110,7	-0,5	2,8
Québec	111,8	111,7	108,7	0,1	2,9
Ontario	116,0	115,9	112,1	0,1	3,5
Manitoba	119,9	119,2	116,5	0,6	2,9
Saskatchewan	119,1	118,0	114,5	0,9	4,0
Alberta	119,6	119,6	115,1	0,0	3,9
Colombie-Britannique	114,3	114,5	111,6	-0,2	2,4
Whitehorse	115,8	115,6	113,0	0,2	2,5
Yellowknife	112,1	111,9	110,3	0,2	1,6

## Commerce de gros

Novembre 2000 (données provisoires)

Sous l'effet de ventes à la baisse dans les secteurs de l'automobile et de l'informatique, les ventes en gros ont diminué de 0,7 % en novembre. Représentant à peu près 30 % du total des ventes en gros, ces deux secteurs ont à eux seuls fait baisser les ventes globales. Si ce n'était de ces deux secteurs, les ventes en gros auraient augmenté d'à peine 0,4 %. Quatre autres secteurs ont aussi reculé en novembre. Malgré l'accroissement des ventes en octobre (+1,4 %), les ventes en gros subissent un fléchissement depuis quelques mois. Antérieurement, les ventes avaient été généralement à la hausse depuis le milieu de 1998.

Les ventes en gros fléchissent à la fin de 2000

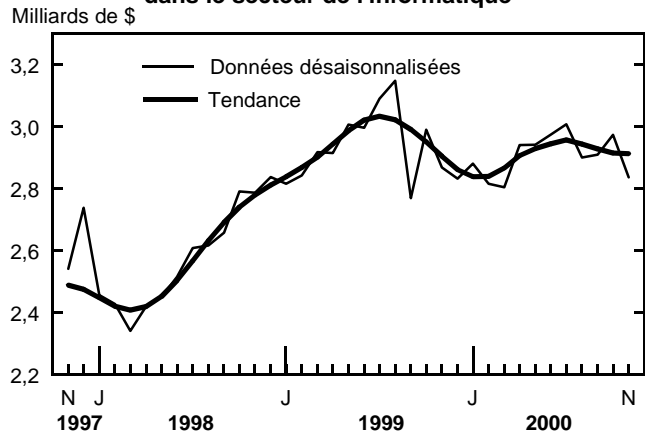


Les ventes des grossistes ont représenté 31,7 milliards de dollars en novembre. Des baisses majeures ont été déclarées dans les secteurs des ordinateurs, des logiciels et autres équipements électroniques (-4,7 %), des véhicules automobiles, des pièces et des accessoires (-3,2 %), des produits divers, catégorie qui englobe entre autres les produits chimiques agricoles, les produits de la ferme et les pièces pour véhicules automobiles d'occasion (-2,0 %) ainsi que des machines, du matériel et des fournitures agricoles (-1,7 %). Par contre, des augmentations appréciables ont été déclarées dans le secteur des vêtements et des articles de mercerie (+2,4 %) et dans celui du bois et des matériaux de construction (+2,0 %).

## Fléchissement des ventes dans les secteurs de l'informatique et de l'automobile

La baisse de 4,7 % des ventes en gros d'ordinateurs, de logiciels et autres équipements électroniques enregistrée en novembre est survenue après une période de ventes instables ayant commencé au milieu de 1999, après avoir été généralement à la hausse depuis le début de 1998. Après avoir baissé au cours du deuxième semestre de 1999, les ventes ont connu une reprise au cours du premier semestre de 2000. Toutefois, depuis l'été, les ventes en gros manifestent de nouveau un recul. Les grossistes canadiens subissent les effets d'un ralentissement de la demande d'ordinateurs personnels.

Les ventes en gros sont à la baisse dans le secteur de l'informatique



Les grossistes ont subi également l'effet d'un ralentissement de la demande dans le secteur de l'automobile, les ventes ayant diminué de 3,2 % en novembre. Les ventes en gros dans ce secteur diminuent depuis le printemps 2000. Le fléchissement de la demande de véhicules automobiles neufs et de pièces aux États-Unis et au Canada joue un rôle à cet égard. Avant le printemps, les ventes avaient été généralement à la hausse depuis le milieu de 1998.

Par contre, les grossistes de bois et de matériaux de construction ont connu une deuxième hausse mensuelle consécutive en novembre (+2,0 %). Cette augmentation fait suite à quatre mois de recul de juin à septembre. Après avoir été généralement à la hausse depuis le milieu de 1998, les ventes dans ce secteur ont commencé à chuter à la fin de 1999. Les grossistes de la composante «matériaux de construction» de ce secteur ont déclaré de solides ventes en novembre. Cela correspond à l'évolution positive du marché

---

du logement, du secteur de la construction et à l'accroissement du nombre de permis de bâtir (+0,5 %) observé en novembre.

### Déclins généralisés dans les provinces

Six des dix provinces ont déclaré un déclin en novembre. Des ventes en gros inférieures de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires ainsi que d'ordinateurs, de logiciels et autres équipements électroniques ont joué un rôle dans le recul des ventes observé en Ontario (-1,4 %). Ensemble, ces deux secteurs représentent 40 % environ du total des ventes en gros dans cette province. Les grossistes de l'Ontario voient leurs ventes chuter depuis le printemps 2000, surtout sous l'effet d'un manque de vigueur dans ces deux secteurs. Auparavant, les ventes en gros dans cette province avaient été généralement à la hausse depuis le milieu de 1998.

Parmi les provinces qui ont connu une augmentation en novembre, les grossistes du Québec ont enregistré un accroissement des ventes notable de 1,3 %. Au Québec, les ventes en gros dans les secteurs des machines, du matériel et des fournitures industriels et autres, des boissons, des médicaments et du tabac ainsi que des vêtements et des articles de mercerie ont toutes connu de fortes augmentations. Les ventes en gros au Québec sont généralement à la hausse depuis deux ans et demi.

### Quatrième accroissement mensuel consécutif des stocks

En novembre, les grossistes ont continué d'augmenter leurs stocks, ceux-ci progressant

de 0,7 % pour atteindre une valeur de 43,4 milliards de dollars. Il s'agit d'une quatrième augmentation mensuelle consécutive. La hausse a été générale, touchant 8 des 11 groupes de commerce. Les stocks de produits alimentaires détenus par les grossistes sont demeurés inchangés en novembre. De façon générale, les stocks des grossistes sont à la hausse depuis plusieurs années.

Le ratio des stocks aux ventes est passé de 1,35 en octobre à 1,37 en novembre. Après avoir été généralement à la baisse depuis l'automne 1998, le ratio s'est stabilisé à la fin de 1999. Récemment, le ratio a commencé à augmenter.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 59, 61, 648 et 649.

Le numéro de novembre 2000 de *Commerce de gros* (63-008-XIB, 14 \$ / 140 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Les estimations du commerce de gros pour décembre seront diffusées le 20 février.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec la Sous-section des services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 ([grossistesinfo@statcan.ca](mailto:grossistesinfo@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Alexander Hays au (613) 951-3552 ([haysale@statcan.ca](mailto:haysale@statcan.ca)), Division de la statistique du commerce.

□

## Ventes et stocks des grossistes

	Novembre 1999	Août 2000 <sup>r</sup>	Septembre 2000 <sup>r</sup>	Octobre 2000 <sup>r</sup>	Novembre 2000 <sup>p</sup>	Octobre à novembre 2000	Novembre 1999 à novembre 2000
données désaisonnalisées							
	millions de \$					var. en %	
<b>Ventes, ensemble des groupes de commerce</b>	<b>31 093</b>	<b>31 856</b>	<b>31 517</b>	<b>31 970</b>	<b>31 749</b>	<b>-0,7</b>	<b>2,1</b>
Produits alimentaires	4 778	5 024	4 903	5 107	5 189	1,6	8,6
Boissons, médicaments et tabac	1 904	2 111	2 109	2 095	2 097	0,1	10,1
Vêtements et articles de mercerie	604	506	541	564	578	2,4	-4,3
Articles ménagers	858	851	861	880	877	-0,3	2,3
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	6 158	5 991	5 893	5 862	5 677	-3,2	-7,8
Métaux, articles de quincaillerie, matériel et fournitures de plomberie et de chauffage	2 087	2 032	2 055	2 007	1 990	-0,9	-4,6
Bois et matériaux de construction	2 498	2 353	2 318	2 347	2 395	2,0	-4,1
Machines, matériel et fournitures agricoles	606	642	612	622	611	-1,7	0,8
Machines, matériel et fournitures industriels et autres	4 619	5 038	5 030	5 032	5 110	1,5	10,6
Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	2 868	2 901	2 910	2 974	2 836	-4,7	-1,1
Produits divers	4 114	4 407	4 286	4 479	4 390	-2,0	6,7
<b>Ventes par province et territoire</b>							
Terre-Neuve	219	227	228	229	230	0,6	5,1
Île-du-Prince-Édouard	51	55	54	54	54	0,3	7,3
Nouvelle-Écosse	539	579	550	582	577	-0,9	7,0
Nouveau-Brunswick	395	409	406	402	401	-0,3	1,7
Québec	6 282	6 536	6 428	6 581	6 669	1,3	6,2
Ontario	15 647	15 905	15 794	15 908	15 678	-1,4	0,2
Manitoba	879	909	902	929	908	-2,2	3,3
Saskatchewan	869	903	864	932	881	-5,5	1,4
Alberta	2 858	3 085	3 072	3 118	3 122	0,2	9,3
Colombie-Britannique	3 331	3 223	3 197	3 209	3 201	-0,2	-3,9
Yukon	9	11	10	10	10	0,9	16,2
Territoires du Nord-Ouest	12	13	11	13	14	8,0	20,5
Nunavut	3	2	2	3	3	-4,0	-7,8
<b>Stocks, ensemble des groupes de commerce</b>	<b>41 165</b>	<b>42 814</b>	<b>42 998</b>	<b>43 098</b>	<b>43 398</b>	<b>0,7</b>	<b>5,4</b>
Produits alimentaires	2 795	2 880	2 901	2 888	2 889	0,0	3,3
Boissons, médicaments et tabac	2 348	2 630	2 675	2 706	2 712	0,2	15,5
Vêtements et articles de mercerie	1 220	1 094	1 115	1 106	1 142	3,3	-6,4
Articles ménagers	1 537	1 579	1 593	1 626	1 637	0,7	6,6
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	6 059	6 509	6 456	6 379	6 430	0,8	6,1
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	3 758	4 043	4 044	4 028	4 060	0,8	8,0
Bois et matériaux de construction	3 929	3 994	4 008	4 067	4 082	0,4	3,9
Machines, matériel et fournitures agricoles	2 052	1 937	1 940	1 900	1 895	-0,2	-7,6
Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9 858	10 572	10 665	10 840	10 976	1,3	11,3
Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	2 444	2 346	2 317	2 280	2 252	-1,2	-7,8
Produits divers	5 166	5 230	5 284	5 278	5 322	0,8	3,0

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.



---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 13 janvier 2001 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 13 janvier a atteint 273 241 tonnes métriques, en hausse de 23,8 % par rapport aux 220 737 tonnes de la semaine précédente, mais en baisse de 17,2 % par rapport aux 329 885 tonnes de la semaine correspondante de 2000. Le total cumulatif au 13 janvier est de 493 978 tonnes, en diminution de 23,1 % comparativement aux 642 018 tonnes produites au cours de la même période en 2000.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jean-Marie Houle au (613) 951-4925 ([houlejm@statcan.ca](mailto:houlejm@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### Restaurants, traiteurs et tavernes

Novembre 2000

Les recettes totales estimées des restaurants, des traiteurs et des tavernes pour novembre s'élèvent à 2,52 milliards de dollars, en hausse de 9,8 % par rapport aux estimations de novembre 1999.

#### Données stockées dans CANSIM: matrice 62.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bill Birbeck au (613) 951-3506, Division des industries de service. ■

### Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Décembre 2000

L'indice total des taux de salaires syndicaux dans la construction (y compris les suppléments) pour le Canada est demeuré inchangé en décembre par rapport à son niveau révisé de 117,8 en novembre (1992=100). L'indice composite a augmenté de 2,4 % par rapport à l'indice révisé de décembre 1999.

Les taux de salaires syndicaux sont publiés pour 16 métiers dans 20 régions métropolitaines tant pour les taux de base que pour les taux incluant certains paiements supplémentaires. Des indices (1992=100) sont calculés pour les mêmes régions métropolitaines et sont publiés pour celles où une majorité des métiers est couverte par les conventions collectives actuelles.

#### Données stockées dans CANSIM: matrices 956, 958 et 9922 à 9927.

Le numéro du quatrième trimestre de 2000 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007-XPB, 24 \$ / 79 \$) paraîtra en mars. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Denise Potvin au (613) 951-3350 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. ■

## NOUVEAUX PRODUITS

L'Observateur économique canadien, janvier 2001  
Numéro au catalogue: 11-010-XPB (23\$/227\$).

Produits pétroliers raffinés, août 2000  
Numéro au catalogue: 45-004-XIB (16\$/155\$).

Produits pétroliers raffinés, août 2000  
Numéro au catalogue: 45-004-XPB (21\$/206\$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

#### Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**  
Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 877 287-4369**  
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catégorie 1 - 200F, English 11-010F/1954/0004403



Le jeudi 5 juin 1997  
Pour être informé 24 h sur 24

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996**  
Malgré le prix de pointe des services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne 2,6 voyages de déplacement ou se sont procurés les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996**  
À l'instar de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été soutenue encore une fois par une main-d'œuvre stable.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997
- Énergie: sur les énergétiques à court terme
- Aide en forme pénitentiaire, semaine se terminant le 31 mai 1997
- Producteur d'œufs, août 1997

**NOUVELLES PARUTIONS**

Statistique Canada Statistic Canada

### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, [belajul@statcan.ca](mailto:belajul@statcan.ca)  
Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, [simamad@statcan.ca](mailto:simamad@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2001. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.